

Lauschen

Das deutsche Verb „lauschen“ bedeutet eigentlich so gut wie „zuhören“ oder „heimlich zuhören“. Abgeleitet ist es jedoch auch vom Jiddischen. Im Jiddischen gibt es das sehr schöne Wort „**mameloshn**“, was auf Deutsch „Muttersprache“ bedeutet. Also entspricht „**loshn**“ dem „Sprechen“, und in deutscher Mundart erfolgt die Transformation hin zum „etwas unverständlichen Zuhören“.